



výročná správa **2004**

(vybrané údaje)

OBSAH

PRÍHOVOR GENERÁLNEHO RIADITEĽA	01
PROFIL SPOLOČNOSTI	03
ORGANIZAČNÁ ŠTRUKTÚRA	06
SPRÁVNA RADA	07
VEDENIE ORGANIZÁCIE	09
VÝZNAMNÉ UDALOSTI ROKU 2004	10
INFORMÁCIA O VÝVOJI ČINNOSTI	11
INFRAŠTRUKTÚRA	12
VÝKONY OPERÁTOROV NA DRÁHE	13
OSOBNÁ DOPRAVA	13
NÁKLADNÁ DOPRAVA	14
PLNENIE GRAFIKONU VLAKOV OSOBNÉJ DOPRAVY	15
TRŽBY ZA POUŽITIE ŽELEZNIČNEJ DOPRAVNEJ CESTY	15
HOSPODÁRENIE ŽSR	17
RIZIKÁ A NEISTOTY VPLÝVAJÚCE NA HOSPODÁRENIE ŽSR	20
VÝKAZ ZISKOV A STRÁT	21
SÚVAHA	23
PREHLAD PEŇAŽNÝCH TOKOV	25
FINANČNÉ UKAZOVATELE ÚROVNE HOSPODÁRENIA	27
OBSTARÁVANIE HMOTNÝCH A NEHMOTNÝCH INVESTÍCIÍ	28
VÝSKUM A VÝVOJ	29
DLHODOBÝ FINANČNÝ MAJETOK	30
ĽUDSKÉ ZDROJE	31
BEZPEČNOSŤ PRI PRÁCI	32
PRACOVNÉ ÚRAZY	32
NEHODOVÉ UDALOSTI V SIETI ŽSR	32
ŽIVOTNÉ PROSTREDIE A ZAMESTNANOSŤ	33
ŽIVOTNÉ PROSTREDIE	33
ZAMESTNANOSŤ	33
VÝZNAMNÉ UDALOSTI PO ROKU 2004	34
ZMENA ORGANIZAČNEJ ŠTRUKTÚRY	34
PRIJATIE ZÁKONA Č. 109/2005 Z. z.	34
STRATEGICKÉ ZÁMERY	35
VÝROK O RATINGU ŽELEZNÍC SR	37
SPRÁVA AUDÍTORA	38
SPRÁVA AUDÍTORA (IAS)	39
VÝKAZ ZISKOV A STRÁT	40
SÚVAHA	41
KONTAKTNÉ ÚDAJE	43
GENERÁLNE RIADITELSTVO ŽSR	43
GENERÁLNE ZASTUPITELSTVÁ ŽSR	43



PRÍHOVOR GENERÁLNEHO RIADITEĽA

Železnice Slovenskej republiky pokračovali v nastúpenom trende zmien v oblasti vnútornej organizácie a plnením Plánu konsolidačnej funkcie ŽSR. To sa pozitívne odrazilo v ekonomickej oblasti a významne prispelo k ekonomickej stabilizácii jednej z najväčších firiem v Slovenskej republike.



Rok 2004 možno hodnotiť pozitívne. Naše úsilie a opodstatnenosť prebiehajúcich procesov transformácie potvrdzujú aj výsledky hospodárenia za rok 2004. Namiesto pôvodne plánovanej straty 751,9 mil. Sk sme rok 2004 uzavreli so ziskom vo výške 887,1 mil. Sk. V porovnaní s predchádzajúcim rokom sme tak dosiahli hospodársky výsledok lepší o 1,843 mld., keďže v roku 2003 sme ešte vykázali stratu takmer 956,5 mil. Sk. K týmto výsledkom nám v plnej miere pomohli aj opatrenia definované v Pláne konsolidačnej funkcie. Dará sa nám regulovať hospodárenie podniku, postupne sa zbavujeme záväzkov a zavádzame lepšiu finančnú disciplínu.

V roku 2004 nám CRA Rating Agency po ročnom prehodnotení udelila dlhodobý lokálny CRA rating na úrovni skAa a zároveň nám udelila aj dlhodobý medzinárodný CRA rating na úrovni A-. K faktorom podporujúcim udelené ratingové hodnotenie patrí najmä sprísnenie rozpočtovej disciplíny a obmedzenie investícií financovaných z vlastných alebo z dojednaných úročených zdrojov.

Rok 2004 bol pre nás okrem iného významný aj tým, že Slovensko a s ním aj Železnice Slovenskej republiky sa stali súčasťou „novej“ Európy. Na medzinárodnom poli sa ŽSR aktívne zapájali do diania v európskych železničiarских inštitúciách. Vstup do

Európskej únie je aj pre Železnice Slovenskej republiky výzvou. Verím, že našim pôsobením dokážeme, že sme si zaslúžili byť súčasťou nového európskeho priestoru.

Výsledky z roku 2004 sú impulzom pre našu prácu do ďalších rokov, v ktorých budeme pokračovať v nastúpených krokoch a v našom poslaní. Chceme sa aj naďalej sústreďovať na našu hlavnú činnosť - predaj dopravnej cesty a modernizáciu železničnej infraštruktúry pre poskytovanie kvalitných služieb operátorom. Ambíciou Železníc Slovenskej republiky a všetkých železničiarov je svojou prácou prispievať k rozvoju železničnej dopravy na Slovensku a presvedčiť ostatných o význame železnice v spoločnosti a o jej perspektíve.

*Ing. Roman Veselka
generálny riaditeľ ŽSR*

PROFIL SPOLOČNOSTI

ŽSR boli zriadené zákonom č. 258/1993 Z. z. o Železniciach Slovenskej republiky, na základe ktorého boli plnené činnosti prevádzkovateľa dráh a prevádzkovateľa dopravy.

V súlade so schváleným projektom transformácie a reštrukturalizácie sa k 1.1.2002 Železnice SR transformovali zákonom č. 259/2001 Z. z. o Železničnej spoločnosti, a.s., a o zmene a doplnení zákona NR SR č. 258/1993 Z. z. V zmysle uvedených právnych noriem Železnice SR zabezpečujú činnosti súvisiace so zabezpečením prevádzkovania dráh, riadenia dopravy na dráhach a prevádzkyschopnosti dráh.

Predmet činnosti je vymedzený nasledovne:

a) základný predmet činnosti

1. prevádzkovanie železničných dráh a lanových dráh podľa osobitného predpisu,
2. činnosti súvisiace s prevádzkovaním železničných dráh a lanových dráh:
 - 2.1. zriaďovanie a prevádzkovanie železničných telekomunikačných a rádiových sietí,
 - 2.2. výstavba, úpravy a údržba železničných dráh a lanových dráh vrátane zariadení ekologického charakteru,
 - 2.3. údržba a opravy dopravných prostriedkov, výroba, údržba a opravy špeciálnych strojov, zariadení a materiálu vrátane revízií a diagnostiky,
 - 2.4. poskytovanie služieb v reštauračných, ubytovacích a kultúrnych zariadeniach,
 - 2.5. prenájom nehnuteľností,
 - 2.6. automatizované spracovanie údajov a ich prenos,
 - 2.7. metrologické výkony a defektoskopia, diagnostika a meranie fyzikálnych veličín, geodetická a kartografická činnosť,
 - 2.8. zabezpečovanie činnosti vedúceho odborového normalizačného strediska v železničnej doprave,
 - 2.9. výroba, montáž, oprava a rekonštrukcia elektrických a elektronických zariadení vrátane revízií a diagnostiky,
 - 2.10. prekládka tovarov, prevážovanie koľajových vozidiel a zmena prepravnej úpravy prepravovaných tovarov pri zmene rozchodu železníc,
 - 2.11. zabezpečovanie osobitnej zdravotnej starostlivosti o zamestnancov vybraných profesií,
3. prevádzkovanie dopravy na dráhe na účely:
 - 3.1. výstavby, úprav a údržby železničných dráh a lanových dráh,
 - 3.2. poskytovania manipulačných služieb, obslužných dopravných služieb a prepravných služieb pre prevádzkovateľov dopravy na dráhe,

b) ďalšie podnikateľské činnosti zapísané v obchodnom registri:

1. projektová činnosť v investičnej výstavbe,
2. inžinierska činnosť,
3. reklamná a propagačná činnosť,
4. kopírovacia a fotografická činnosť,
5. organizačné zabezpečenie a vzdelávanie,
6. overovanie odbornej spôsobilosti zamestnancov prevádzkovateľov železničných a špeciálnych dráh a zamestnancov prevádzkovateľov dopravy na železničných a špeciálnych dráhach a vydávanie osvedčenia o odbornej spôsobilosti,
7. overovanie psychologickej spôsobilosti zamestnancov prevádzkovateľov železničných a špeciálnych dráh a zamestnancov prevádzkovateľov dopravy na železničných a špeciálnych dráhach a vydávanie osvedčenia o psychologickej spôsobilosti,
8. psychologické činnosti neklinického charakteru,
9. prevádzkovanie cestovnej kancelárie,
10. liečebno-preventívna starostlivosť,
11. kúpa tovaru na účely predaja iným prevádzkovateľom živnosti (veľkoobchod),
12. kúpa tovaru na účely jeho predaja konečnému spotrebiteľovi (maloobchod),
13. sprostredkovateľská činnosť,
14. výroba tepla, rozvodov elektriny, rozvod tepla,
15. výkon skúšok dráhových vozidiel pre železničné a špeciálne dráhy,
16. zriaďovanie a prevádzkovanie verejnej telekomunikačnej siete a poskytovanie verejných telekomunikačných služieb,
17. poskytovanie lekárenskej starostlivosti,
18. činnosť účtovných poradcov,
19. vedenie účtovníctva,
20. poskytovanie software - predaj hotových programov na základe zmluvy s autorom,
21. poradenská a konzultačná činnosť v oblasti hardware a software,
22. príprava mládeže na povolanie a činnosti súvisiace s touto prípravou,
23. výskumná a vývojová činnosť pre stavbu a prevádzkovanie všetkých dráh,
24. výskumná a vývojová činnosť pre prevádzkovanie dopravy na všetkých dráhach,
25. udržiavanie, vystavovanie a predvádzanie historických koľajových vozidiel pre železničné a špeciálne dráhy, včítane traťových strojov a špeciálnych zariadení,
26. prevádzkovanie dopravy osôb nostalgickými vlakmi na železničných a špeciálnych dráhach.





ORGANIZAČNÁ ŠTRUKTÚRA

Organizačná štruktúra Železníc SR v roku 2004

Správna rada ŽSR

Generálna inšpekcia

Generálne riaditeľstvo

Okruh dopravnej cesty

Oblasťné riaditeľstvo (4)

Okruh ostatných činností

Železničné zdravotníctvo

Zásobovací závod železníc (2)

Stredisko informatiky

Stredisko železničnej geodézie

Výskumný a vývojový ústav železníc

Závod služieb železníc

Železničné telekomunikácie

Mostný obvod (2)

Stredné odborné učilište (3)

Závod protipožiarnej ochrany železníc

Ústredný inštitút vzdelávania a psychológie

Stredisko hospodárenia s majetkom

Železničná energetika

Technická ústredňa infraštruktúry

Účelové strediská ŽSR

Železnice SR nemali v roku 2004 samostatnú organizačnú zložku v zahraničí.

SPRÁVNA RADA

Orgánmi železníc sú v zmysle ustanovení §4 a §5 zákona č. 258/1993 Z. z. o ŽSR v znení zákona NR SR č. 152/1997 Z. z. a zákona NR SR č. 259/2001 Z. z. Správna rada ŽSR a generálny riaditeľ. Správna rada je najvyšší orgán ŽSR a má deväť členov.

K 31.12.2004 mala Správna rada ŽSR nasledovné zloženie:



JUDr. Oszkár VILÁGI

JUDr. Oszkár VILÁGI

predseda Správnej rady

advokát

PhDr. Vladimír DROZDA, CSc.

podpredseda Správnej rady

vedúci služobného úradu

Ministerstvo dopravy, pôšt a telekomunikácií SR

Ing. Jana ČERVENÁKOVÁ

člen Správnej rady

vedúca služobného úradu

Ministerstvo financií SR

Ing. Pavol KUŽMA

člen Správnej rady

generálny riaditeľ a predseda predstavenstva

Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.

Ing. Dušan TURANOVIČ

člen Správnej rady

generálny riaditeľ sekcie dráh a železničnej dopravy

Ministerstvo dopravy, pôšt a telekomunikácií SR

Ing. Ján MARCIN

člen Správnej rady

riaditeľ agentúry

Ing. Rudolf PECAR

člen Správnej rady

tajomník OZŽ - GR

Odborové združenie železničiarov, Bratislava

František PETROCI

člen Správnej rady

podpredseda Generálnej rady

Odborové združenie železničiarov, Bratislava

František ZAPARANIK

člen Správnej rady

podpredseda Generálnej rady

Odborové združenie železničiarov, Bratislava

VEDENIE ORGANIZÁCIE



Ing. Roman Veselka

Zloženie k 31.12.2004

Ing. Roman VESELKA generálny riaditeľ ŽSR
Ing. Ladislav DIMUN námestník GR pre prevádzku námestník GR pre rozvoj a informatiku (poverený funkciou od 8. 9. 2003 do 31. 12. 2004)
Ing. Štefan HLINKA námestník GR pre ekonomiku
Ing. Ján ŽAČKO námestník GR pre ľudské zdroje

VÝZNAMNÉ UDALOSTI ROKU 2004

■ Vznik nových organizačných zložiek, ktoré začali svoju činnosť dňom 1.1.2004:

- Oblastné riaditeľstvo Trnava, Žilina, Zvolen, Košice
- Železničná energetika Bratislava
- Technická ústredňa infraštruktúry Prešov

Uvedená zmena vyplynula z 1. etapy zmeny systému riadenia a organizovania Železníc SR, ktorá riešila transformáciu 25 správ železničnej dopravnej cesty do 4 oblastných riaditeľstiev a racionalizáciu Generálneho riaditeľstva ŽSR.

■ Schválenie vyhodnotenia kontrolného mechanizmu, finančného modelu a aktualizácie plánu plnenia konsolidačnej funkcie Železníc SR Uznesením vlády č. 837/2004

■ Vysporiadanie pohľadávky voči štátu za výkony vo verejnom záujme za roky 1994 – 2002. V súlade s Uznesením vlády SR č.1178 z 10. decembra 2003 k postupu riešenia finančných vzťahov medzi Železnicami SR

a štátom a medzi Železničnou spoločnosťou, a.s. a štátom bola podpísaná medzi ŽSR a Ministerstvom financií SR Dohoda o započítaní vzájomných pohľadávok vo výške 13 631 mil. Sk. Pohľadávka ŽSR voči štátu za výkony vo verejnom záujme za roky 1994 – 2002 bola započítaná s úvermi zabezpečenými štátnou zárukou ako súčasť prijatého plánu plnenia konsolidačnej funkcie ŽSR.

■ Príprava a prijatie 2. etapy zmeny systému riadenia a organizovania Železníc SR, ktorá riešila transformáciu oblastných riaditeľstiev do dvoch typov vnútorných organizačných jednotiek zameraných na správu železničnej infraštruktúry a údržbu železničnej infraštruktúry od 1.1.2005.

INFORMÁCIA O VÝVOJI ČINNOSTI

INFRAŠTRUKTÚRA

Železnice SR spravujú a prevádzkujú železničné dráhy celoštátneho a regionálneho významu a zariadenia v nasledovnej charakteristike.

Parameter / Rok	2002	2003	2004	Index	
				2003/2002	2004/2003
ŽELEZNIČNÉ TRATE A STAVBY					
Stavebná dĺžka tratí celkom (v km)	3 657	3 657	3 660	1,000	1,001
Z toho:					
- Jednokolajné	2 638	2 638	2 640	1,000	1,001
- Dvoj- a viackolajné	1 019	1 019	1 020	1,000	1,001
- Širokorozchodné	100	100	100	1,000	1,000
- Normálneho rozchodu	3 507	3 507	3 510	1,000	1,001
- Úzkorozchodné	50	50	50	1,000	1,000
- Neelektrifikované	2 101	2 101	2 104	1,000	1,001
- Elektrifikované	1 556	1 556	1 556	1,000	1,000
v tom:					
- elektrifikované AC 25000 V/50 Hz	738	738	737	1,000	0,999
- DC 3000 V (iné)	818	818	819	1,000	1,001
Stavebná dĺžka koľají celkom (km)	6 878	6 877	6 881	0,999	1,001
Z toho:					
- hlavných	4 677	4 677	4 677	1,000	1,000
- ostatných staničných	2 201	2 200	2 204	0,999	1,002
Počet výhybiek	8 787	8 773	8 767	0,998	0,999
Počet výhybkových jednotiek (v.j.)	9 823	9 777	9 771	0,995	0,999
Počet mostov	2 283	2 283	2 283	1,000	1,000
- oceľové	504	504	504	1,000	1,000
- masívne	1 779	1 779	1 779	1,000	1,000
Celková dĺžka mostov (m)	46 762	46 762	46 762	1,000	1,000
Počet tunelov	76	76	76	1,000	1,000
- jednokolajné	69	69	69	1,000	1,000
- dvojkolajné	7	7	7	1,000	1,000
Celková dĺžka tunelov (m)	43 375	43 375	43 375	1,000	1,000
Železničné priecestia	2 355	2 344	2 333	0,995	0,995

Parameter / Rok	2002	2003	2004	Index	
				2003/2002	2004/2003
ZABEZPEČOVACIE ZARIADENIA					
Traťové zabezpečovacie zariadenia					
Automatický blok (km)	690	690	690	1,000	1,000
- jednosmerný	280	280	280	1,000	1,000
- obojsmerný	410	410	410	1,000	1,000
Automatické hradlo (km)	42	74	154	1,762	2,081
Poloautomatický blok (km)	1 208	1 195	1 115	0,989	0,933
- reléový	852	875	805	1,027	0,920
- hradlový	352	320	310	0,909	0,969
Trate s telefonickým dorozumievaním	2 010	1 978	1 978	0,984	1,000
Staničné zabezpečovacie zariadenia					
Dopravné s mechanickým zab.zar.	250	234	234	0,936	1,000
Dopravné s elektromechanickým zab.zar.	102	102	101	1,000	0,990
Dopravné s reléovým zab.zar.	129	130	130	1,007	1,000
Dopravné s hybridným zab.zar.	308	305	305	0,990	1,000
Dopravné s elektronickým zab.zar.	1	2	3	2,000	1,500
Diaľkovo ovlád. zab.zar. – dispečerom (km)	35	95	175	2,714	1,842
Vlakové zabezpečovacie zariadenia					
Trate s prenosom inform. na vlak.zab. (km)	554	554	554	1,000	1,000
Priecestné zabezpečovacie zariadenia					
Nezabezpečené priecestia (ks)	1 322	1 319	1 319	0,997	1,000
Zabezpečené priecestia (ks)	1 159	1 160	1 160	1,000	1,000
- mechanické závory	176	167	164	0,948	0,982
- svetelné priecestné zab.zar.	983	993	996	1,010	1,003
Spádoviskové zabezpečovacie zariadenia					
Koľajové brzdy (ks)	87	94	94	1,080	1,000
Mechanizované spádoviská (ks)	8	8	8	1,000	1,000
Poloautomatizované spádoviská (ks)	0	0	0	0	0,000
Automatizované spádoviská (ks)	1	1	1	1,000	1,000
Kompresorová stanica (ks)					
- balená priestorová (mobilná)	11	9	9	0,818	1,000
- balená skrutková (mobilná)	0	2	2	0	1,000
- stacionárna (hala)	12	12	12	1,000	1,000

VÝKONY OPERÁTOROV NA DRÁHE

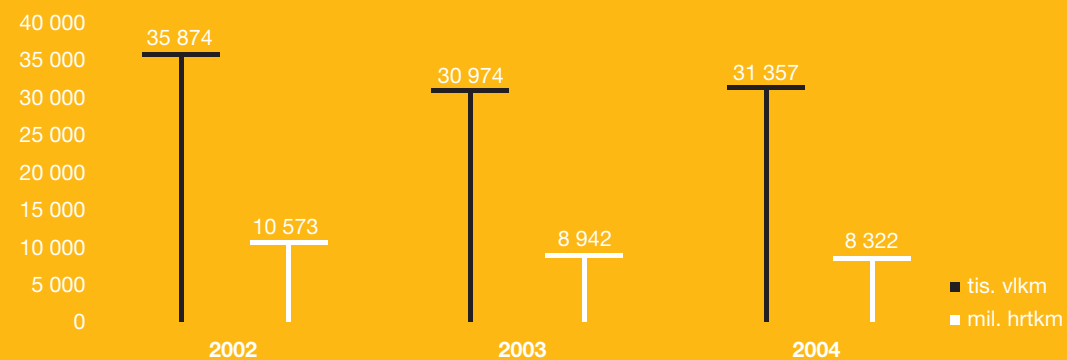
V súlade so Zmluvou o výkonoch pri prevádzkovaní železničných dráh uzavretej medzi Železnicami SR a Ministerstvom dopravy, pôšt a telekomunikácií SR ako aj zmluvami o prevádzkovaní dopravy na dráhe s dopravcami, zabezpečovali Železnice SR výkony železničných dráh pre potreby osobnej a nákladnej dopravy.

OSOBNÁ DOPRAVA

Výkon / Obdobie	2002	2003	2004
Celkom (tis. vlkm)	35 874	30 974	31 357
Z toho			
Elektrická trakcia	20 142	18 971	18 947
Motorová trakcia	15 732	12 003	12 409
Celkom (mil. hrtkm)	10 573	8 942	8 322

Výkony osobnej dopravy podľa druhu vlakov v roku 2004

Druh vlaku		tis. hrtkm	vlkm
Eurocity, Intercity	(EC, IC)	496 265	1 105 974
Expresný osobný	(Ex)	405 784	995 950
Rýchly osobný	(R)	3 201 138	6 747 184
Zrýchlený osobný	(Zr)	402 756	1 428 197
Osobný	(Os)	3 756 511	20 628 341
Mim. osobné vlaky		3 718	8 503
Súpravový	(Sv)	42 484	160 541
Súpravový IC	(Sv IC)	1 055	3 178
Služobný	(Sl)	1 666	65 510
Vlak VUC	(VUC)	0	1

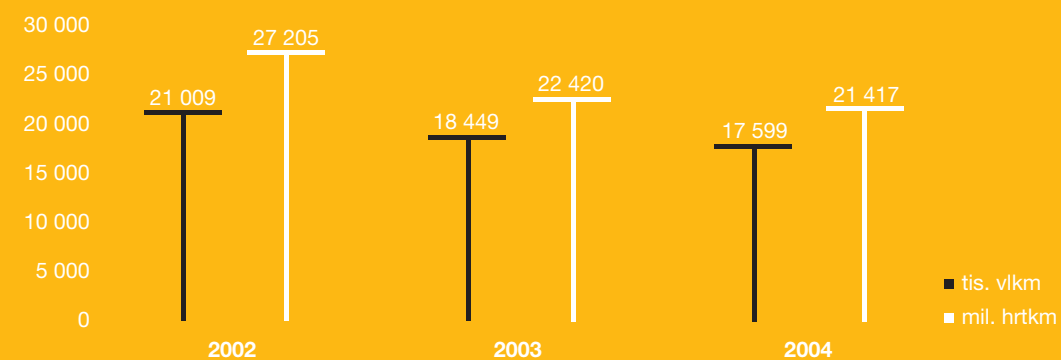


NÁKLADNÁ DOPRAVA

Výkon / Obdobie	2002	2003	2004
Celkom (tis. vlkm)	21 009	18 449	17 599
Z toho			
Elektrická trakcia	15 525	13 978	13 407
Motorová trakcia	5 483	4 471	4 192
Celkom (mil. hrtkm)	27 205	22 420	21 417
Z toho			
Elektrická trakcia	22 441	19 667	18 943
Motorová trakcia	4 764	2 752	2 474

Výkony nákladnej dopravy podľa druhu vlakov v roku 2004

Druh vlaku		tis. hrtkm	vlkm
Rýchlonákladný	(Rn)	594	429
Priebežný nákladný	(Pn)	13 056 698	7 373 428
Vyrovnávkový nákladný	(Vn)	1 861 864	1 692 850
Manipulačný nákladný	(Mn)	1 003 430	2 393 224
Prestavný nákladný	(Pv)	214 811	262 366
Zrýchlený nákladný	(Zn)	4 811 288	3 556 690
Nákladný expres	(Nex)	232 401	261 120
Nv kombinovaná doprava		177 513	158 217



PLNENIE GRAFIKONU VLAKOV OSOBNÉJ DOPRAVY

v %

Druh vlaku	Skutočnosť			Index	
	2002	2003	2004	2003/2002	2004/2003
Medzinárodné rýchliky	89,85	94,44	90,80	1,051	0,961
Vnútroštátne rýchliky	90,58	92,17	92,97	1,017	1,009
Osobné vlaky	97,36	97,84	97,52	1,004	0,997
Osobná doprava celkom	96,83	97,35	97,09	1,005	0,997

TRŽBY ZA POUŽITIE ŽELEZNIČNEJ DOPRAVNEJ CESTY

Poskytovanie vlakových trás na prevádzkovej železničnej dopravnej ceste sa stalo od 1.1.2002 pre Železnice SR hlavným produktom predaja. Do roku 2001 bola železničná dopravná cesta vnútropodnikovou službou pre obchodné divízie. Predaj vlakových trás sa uskutočňuje za ceny regulované štátom. Tržby za použitie železničnej dopravnej cesty predstavujú podiel 68,37% na celkových tržbách za vlastné výkony a služby a 32,24% na celkových výnosoch ŽSR za rok 2004. V roku 2004 prevádzkovalo dopravu na dráhach 13 dopravných spoločností. Dve spoločnosti zabezpečovali prevádzkovanie osobnej dopravy a 13 spoločností nákladnú dopravu. Najväčší operátor železničnej dopravy - Železničná spoločnosť, a.s. zrealizovala 99,5% celkových výkonov.

Tržby / Obdobie	2002	2003	2004
Celkom (tis. Sk)	8 311 129	7 351 377	7 070 259
Z toho			
Železničná spoločnosť, a.s.	8 290 585	7 325 161	7 034 696
Osobná doprava	1 827 836	1 654 930	1 773 265
Nákladná doprava	6 462 749	5 670 231	5 261 431
Iní dopravcovia	20 544	26 216	35 563
Osobná doprava	0	2 049	6 673
Nákladná doprava	20 544	24 167	28 890



HOSPODÁRENIE ŽSR

(podľa slovenských účtovných noriem)

Hospodárenie Železníc SR významne ovplyvnili Uznesenia vlády SR č. 549/2003 a č. 837/2004 k plánu plnenia konsolidačnej funkcie ŽSR a jej aktualizácií. Na základe prijatého a aktualizovaného plánu boli zrealizované zo strany štátu v roku 2004 finančné opatrenia:

- vysporiadanie pohľadávky vo výške 13 631 275 tis. Sk voči štátu za výkony vo verejnom záujme (r.1994 – 2002) prostredníctvom prevzatia úverov so štátnou zárukou do štátneho dlhu;
- odpustenie návratnosti realizovaných štátnych záruk pre ŽSR prostredníctvom Fondu národného majetku SR za rok 2003;
- poskytnutá návratná finančná výpomoc od Ministerstva financií SR;
- upravený splátkový kalendár k pôžičke zo Štátnych finančných aktív;
- prostredníctvom Fondu národného majetku SR zabezpečené úhrady splatných čiastok istín a úrokov k úverom so štátnou zárukou za rok 2004.

V roku 2004 bola uzavretá Zmluva o výkonoch vo verejnom záujme pri prevádzkovaní dráh medzi Ministerstvom dopravy, pôšt a telekomunikácií SR a ŽSR. Zmluvou bol stanovený fixný finančný rámec úhrady straty zo strany štátu v objeme 2 300 mil. Sk, pre zabezpečenie činností prevádzkovania a obsluhy celoštátnych a regionálnych dráh.

V celkových výsledkoch hospodárenia sa premietla regulovaná výdajová politika ŽSR v oblasti nákupu služieb a v oblasti realizácie investícií nekrytých príspevkami štátu a fondmi EÚ a vplyv opatrení, vyplývajúcich z plánu plnenia konsolidačnej funkcie.

Za rok 2004 ŽSR na základe účtovnej evidencie dosiahli celkové výnosy vo výške 21 933 421 tis. Sk pri čerpaní nákladov 21 046 273 tis. Sk. Výsledkom hospodárenia ŽSR bol zisk vo výške 887 148 tis. Sk, z toho zisk z hlavnej činnosti (prevádzka a obsluha celoštátnych a regionálnych dráh) vo výške 1 009 385 tis. Sk a strata z ostatných činností vo výške 122 237 tis. Sk.

V porovnaní s plánom na rok 2004 bol dosiahnutý výsledok hospodárenia vyšší o 1 639 049 tis. Sk, pričom náklady boli účtované vyššie o 19 698 tis. Sk a výnosy o 1 658 747 tis. Sk. Dosiahnutý výsledok hospodárenia bol tvorený:

- stratou z hospodárskej činnosti vo výške 850 559 tis. Sk;
- stratou z finančných činností vo výške 1 036 705 tis. Sk;
- ziskom z mimoriadnej činnosti vo výške 2 774 412 tis. Sk.

	(mil. Sk)		
	2002	2003	2004
Náklady	21 163	21 641	21 046
Výnosy	18 096	20 685	21 933
Zisk/Strata	-3 067	-956	887

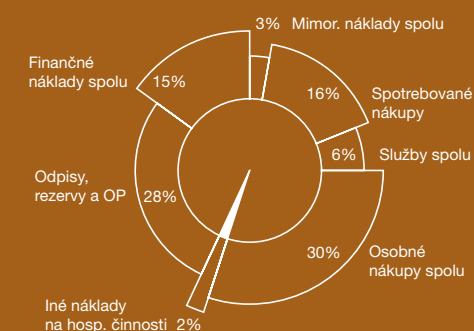
Výšku zúčtovaných nákladov ovplyvnili najmä:

- náklady na spotrebované nákupy vo výške 3 276 388 tis. Sk,
- služby spolu v čiastke 1 303 031 tis. Sk,
- osobné náklady vo výške 6 236 477 tis. Sk, z čoho mzdové náklady predstavovali 4 277 569 tis. Sk,
- odpisy dlhodobého hmotného a nehmotného majetku vo výške 2 953 770 tis. Sk,
- tvorba zákonných rezerv na hospodársku činnosť vo výške 1 546 424 tis. Sk,
- tvorba opravných položiek vo výške 1 243 791 tis. Sk,
- nákladové úroky za rok 2004 dosiahli výšku 1 729 364 tis. Sk,
- tvorba rezerv na finančnú činnosť vo výške 1 421 274 tis. Sk.

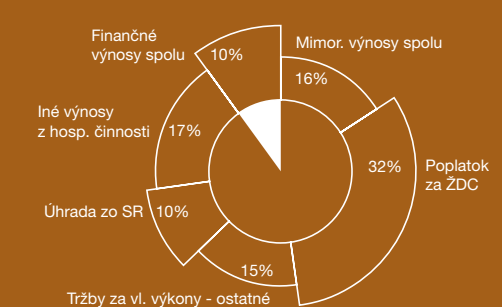
Výšku zúčtovaných výnosov ovplyvnili najmä:

- tržby z poplatkov za použitie dopravnej cesty vo výške 7 070 259 tis. Sk,
- tržby z obchodnej činnosti vo výške 1 924 470 tis. Sk,
- dotácia zo štátneho rozpočtu na úhradu straty vyplývajúcej zo zmluvy o výkonoch vo verejnom záujme v čiastke 2 300 000 tis. Sk,
- zúčtovanie zákonných rezerv z hospodárskej činnosti vo výške 1 540 960 tis. Sk,
- zúčtovanie opravných položiek vo výške 1 227 766 tis. Sk,
- kurzové zisky vo výške 732 001 tis. Sk,
- zúčtovanie rezerv do finančných výnosov vo výške 1 424 689 tis. Sk
- mimoriadne výnosy vo výške 3 435 077 tis. Sk.

Podiel vybraných položiek nákladov na celkových nákladoch



Podiel vybraných položiek výnosov na celkových výnosoch



Z hľadiska realizovaných činností sa na nákladoch i výnosoch ŽSR rozhodujúcou mierou podieľala hlavná činnosť, ktorá je charakterizovaná výkonmi prevádzkovania a obsluhy dráh pre výkony osobnej a nákladnej dopravy.

Celkový zisk z hlavnej činnosti vo výške 1 009 385 tis. Sk bol ovplyvnený dosiahnutým ziskom z prevádzkovania dráh pre nákladnú dopravu vo výške 785 259 tis. Sk a ziskom z prevádzkovania dráh pre osobnú dopravu vo výške 224 126 tis. Sk.

Hlavná činnosť

		(mil. Sk)		
Prevádzka a obsluha dráh pre :		2002	2003	2004*
Osobnú dopravu	Náklady	5 813	5 044	4 648
	Výnosy	3 121	3 365	3 878
	Úhrada ŠR	752	818	994
	Zisk/Strata	-1 940	-861	224
Nákladnú dopravu	Náklady	12 173	11 211	10 592
	Výnosy	9 194	9 491	10 071
	Úhrada ŠR	1 574	1 483	1 306
	Zisk/Strata	-1 405	-237	785

*Kladný VH sa dosiahol najmä vplyvom opatrení, vyplývajúcich z plánu plnenia konsolidačnej funkcie

Z toho: Zmluva o výkonoch vo verejnom záujme

		(mil. Sk)		
Prevádzka a obsluha dráh pre :		2002	2003	2004
Osobnú dopravu	Náklady	3 599	3 465	3 378
	Výnosy	2 114	1 909	2 093
	Úhrada ŠR	1 485	819	994
	Zisk/Strata	0	-737	-291
Nákladnú dopravu	Náklady	8 004	7 731	7 690
	Výnosy	7 163	6 250	6 002
	Úhrada ŠR	841	1 481	1 306
	Zisk/Strata	0	0	-382

RIZIKÁ A NEISTOTY VPLÝVAJÚCE NA HOSPODÁRENIE ŽSR

- Platobná schopnosť najväčších dopravcov na sieti ŽSR, pripravovaná privatizácia nákladnej dopravy a možné redukcie niektorých druhov výkonov nákladnej dopravy.
- Riziká spojené s realizáciou opatrení vymedzených v pláne plnenia konsolidačnej funkcie ŽSR.
- Ďalší pokles dopravných výkonov z dôvodov preferencie cestnej dopravy.
- Limitované zdroje na financovanie modernizačných a rozvojových investícií zakladajú pomalý postup modernizácie, najmä koridorových tratí.
- Stavby financované z prostriedkov EÚ, stav ich pripravenosti vzhľadom na financovanie investícií podmieňujúcich plynulé čerpanie fondov EÚ a prostriedkov ŠR na spolufinancovanie.

VÝKAZ ZISKOV A STRÁT

(Slovenské účtovné normy)

Porovnanie s predchádzajúcimi rokmi

	2002	2003	(tis. Sk) 2004
Tržby za predaj tovaru	124 546	88 596	80 625
Náklady vynaložené na obstaranie predaného tovaru	104 792	75 469	67 811
Obchodná marža	19 754	13 127	12 814
Výroba	9 927 144	10 513 602	10 412 877
Tržby za predaj vlastných výrobkov a služieb	9 569 706	10 411 845	10 260 770
Zmena stavu vnútroorganizačných zásob	229	- 1 756	-196
Aktivácia	357 209	103 513	152 303
Výrobná spotreba	3 445 880	4 748 152	4 511 608
Pridaná hodnota	6 501 018	5 778 577	5 914 083
Osobné náklady	5 932 453	6 042 669	6 236 477
Dane a poplatky	49 781	34 029	29 571
Iné výnosy z hospodárskej činnosti	5 470 957	2 861 878	2 780 495
Iné náklady z hospodárskej činnosti	1 297 301	464 416	339 959
Odpisy DHM a DNM	2 591 329	2 813 179	2 953 770
Použitie a zrušenie rezerv, opravných položiek do výnosov z hosp. činnosti a zúčt. komplex. nákl. bud. období	661 950	4 640 908	3 036 080
Tvorba rezerv, opravných položiek do nákladov na hosp. činnosť a zúčtovanie komplex. náklady bud. období	3 176 253	3 370 130	3 021 440
Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti	-413 192	556 940	-850 559
Tržby z predaja cenných papierov a podielov	0	0	0
Predané cenné papiere a podiely	0	0	0
Finančné výnosy	344 486	1 133 768	763 578
Finančné náklady	3 541 645	2 377 373	1 803 492
Použitie a zrušenie rezerv a opravných položiek do výnosov z finančnej činnosti	1 365 189	647 216	1 424 689
Tvorba rezerv a opravných položiek na finančnú činnosť	63 326	1 135 448	1 421 480
Výsledok hospodárenia z finančnej činnosti	-1 895 296	- 1 731 837	-1 036 705
Splatná daň z príjmov z bežnej činnosti	34 763	9 066	0
Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti	-2 343 251	- 1 183 963	-1 887 264
Mimoriadne výnosy	201 873	798 909	3 435 077
Mimoriadne náklady	925 583	571 473	660 665
Výsledok hospodárenia z mimoriadnej činnosti	-723 710	227 436	2 774 412
VÝSLEDOK HOSPODÁRENIA ZA BEŽNÉ ÚČTOVNÉ OBDOBIE	-3 066 961	- 956 527	887 148

ZISK A STRATY



SÚVAHA

(Slovenské účtovné normy)

Porovnanie s predchádzajúcimi rokmi

	31.12.2002*/	31.12.2003	(tis. Sk) 31.12.2004
AKTÍVA			
Spolu majetok	73 732 815	74 024 367	61 367 524
Neobežný majetok	54 919 309	56 932 923	57 553 025
Dlhodobý nehmotný majetok	254 381	243 009	106 865
Dlhodobý hmotný majetok	54 577 765	56 660 429	57 418 157
Dlhodobý finančný majetok	87 163	29 485	28 003
Obežný majetok	18 554 220	16 897 921	3 695 664
Zásoby	1 050 955	637 280	506 157
Dlhodobé pohľadávky	4 100	249 891	31 852
Krátkodobé pohľadávky	15 094 779	15 217 825	2 609 247
Finančné účty	2 404 386	792 925	548 408
Časové rozlíšenie	259 286	193 523	118 835
PASÍVA			
Spolu vlastné imanie a záväzky	73 732 815	74 024 367	61 367 524
Vlastné imanie	21 526 129	21 652 631	22 956 095
Základné imanie	21 737 740	21 733 242	21 733 215
Kapitálové fondy	10 353 831	11 441 358	11 933 091
Fondy zo zisku	856 303	856 303	856 303
Výsledok hospodárenia minulých rokov	-8 354 784	-11 421 745	-12 453 662
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	-3 066 961	-956 527	887 148
Záväzky	50 727 263	49 868 239	33 494 989
Rezervy	1 086 873	1 843 402	1 657 579
Dlhodobé záväzky	1 166 138	3 768 446	3 036 879
Krátkodobé záväzky	9 418 284	5 059 960	4 063 818
Bankové úvery a výpomoci	39 055 968	39 196 431	24 736 713
Časové rozlíšenie	1 479 423	2 503 497	4 916 440

*/ Upravený podľa opatrenia MF SR z 11.12.2003 č. 25167/2003-92, čl. II k 1.1.2003

SÚVAHA



PREHLAD PEŇAŽNÝCH TOKOV

(s použitím nepriamej metódy vykazovania peňažných tokov)

		(tis. Sk)	
Text		2003+	2004
A.	Peňažné toky z prevádzkových činností		
Z/S	Výsledok hospodárenia za bežné účtovné obdobie pred zúčtovaním dane z príjmov	-1 174 897	-1 887 264
A.1.	Nepeňažné operácie A.1.1 až A.1.7	3 806 534	7 155 740
A.2.	Vplyv zmien stavu pracovného kapitálu, s výnimkou položiek, ktoré sú súčasťou peňažn. prostriedkov a peňažn. ekvivalentov	2 633 491	10 525 002
A*	Peňažný tok vytvorený v prev. činnostiach, s výnimkou príjmov a výdavkov, kt. sa musia uvádzať na samostatných riadkoch (súčet Z/S + A. 1. + A. 2.)	5 265 128	15 793 478
A.3	Prijaté úroky s výnimkou tých, ktoré sa začlenia do investičných činností	60 418	31 243
A.4	Výdavky na zaplatené úroky, s výnimkou tých, ktoré sa začlenia do finančných činností	-2 237 446	-1 729 364
A**	Peňažný tok vytvorený v prevádzkových činnostiach pred peňažným tokom dane z príjmov účtovnej jednotky a peňažným tokom z mimoriadnej činnosti (súčet A* + A. 3.+ A. 4.)	3 088 100	14 095 357
A.5	Výdavky na daň z príjmov účt. jednotky (vrátane výdavkov na úhradu dodatočných vyrúbení a príjmu z vrátení preplatku), s výnimkou tých, kt. sa špecificky začlenia do invest. alebo fin. činností)	-9 066	
A.6	Príjmy mimor. charakteru vzťahujúce sa k prevádzkovej činnosti	798 909	3 435 077
A.7	Výdavky mimor. charakteru vzťahujúce sa k prevádzkovej činnosti	-571 473	-660 665
A***	Čistý peňažný tok z prev.činnosti (súčet A**+ A. 5. až A. 7.)	3 306 470	16 869 769
B.	Peňažné toky z investičných činností (IČ)		
B.1	Zmena stavu neobežného majetku	-3 737 010	-3 308 167
B.	Čistý peňažný tok z investičnej činnosti	-3 737 010	-3 308 167
C.	Peňažné toky z finančných činností		
C.1	Zmena stavu vlastného kapitálu	0	0
C.2	Zmena stavu dlhodobých záväzkov	2 602 308	-731 567
C.3	Zmena stavu bankových úverov a výpomocí	-3 684 714	-13 080 840
C.	Čistý peňažný tok z finančnej činnosti	-1 082 406	-13 812 407
D.	Čisté zvýšenie, resp. zníženie peňažných prostriedkov A***+B+C	-1 512 946	-250 805
E.	Stav PP a PE na začiatku účtovného obdobia (k 1.1.)	1 910 035	397 089
F.	Stav PP a PE na konci účt. obdobia pred zohľadnením kurzových rozdielov k 31.12.	402 585	134 811
G.	Kurzové rozdiely vyčíslené k PP a PE ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka	-5 496	11 473
H.	Zostatok PP a PE na konci účt. obdobia, upravený o kurz. rozdiely vyčíslené ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účt. závierka	397 089	146 284

+ zmena prezentácie, z toho dôvodu sa neuvádza rok 2002

PEŇAŽNÉ TOKY



FINANČNÉ UKAZOVATELE ÚROVNE HOSPODÁRENIA

(Slovenské účtovné normy)

	m. j.	2002	2003	2004
Pomerové ukazovatele likvidity				
Okamžitá likvidita		0,21	0,07	0,06
Bežná likvidita		1,56	1,40	0,36
Celková likvidita		1,65	1,46	0,41
Ukazovatele nákladovosti				
Nákladovosť	%	116,95	104,62	95,96
Mzdová náročnosť	%	32,78	29,21	28,43
Ukazovatele zadĺženosti				
Koeficient samofinancovania	%	31,04	32,54	45,32
Celková zadĺženosť	%	68,96	67,46	54,68
Miera zadĺženosti vlastného imania	%	222,13	207,36	120,66
Ukazovatele produktivity práce				
Z výnosov	Sk/zam.	795 419	935 721	1 045 960
Z výkonov	Vlkm/zam.	2 500	2 236	2 333
Z pridanej hodnoty	Sk/zam.	285 753	261 405	282 030
Ukazovatele aktivity - doby obratu				
Zásob	deň	37,64	21,64	17,36
Krátkodobých pohľadávok z obch. styku	deň	76,91	49,33	78,25
Celkového kapitálu	deň	2 642,12	2 511,15	2 105,33

OBSTARÁVANIE HMOTNÝCH A NEHMOTNÝCH INVESTÍCIÍ

(Slovenské účtovné normy)

	(mil.Sk)		
	2002	2003	2004
A. Zdroje celkom	10 268,5	3 761,3	3 629,4
Dotácie zo ŠR	417,5	526,6	983,0
Vlastné zdroje	7 737,6	1 996,9	1 210,2
Úvery, emisie	1 769,0	497,5	15,6
ISPA	344,4	740,3	1 420,6
B. Použitie celkom	10 268,5	3 761,3	3 629,4
B.1 Dlhodobý hmotný majetok			
Železničná dopravná cesta a ostatné VOJ	10 169,3	3 644,0	3 615,6
Elektrifikácia a PEÚ	1 008,8	146,2	171,3
Telekomunikácie	1 616,7	363,7	132,8
Zabezpečovacie zariadenia, UAB	162,9	113,2	99,3
Výmenné stanice	282,2	73,9	44,4
Modernizácia a rekonštrukcia tratí	3 828,0	1 992,8	2 377,3
Stavby	2 409,5	861,8	747,8
SZNR	861,2	92,4	42,7
B.2 Dlhodobý nehmotný majetok			
	99,2	117,3	13,8



VÝSKUM A VÝVOJ

Na obstaranie úloh výskumu a vývoja boli v roku 2004 použité zdroje:

Zdroje	Celkom	Ukončené	Prechádzajúce
- z investičných prostriedkov	12	7	5
- z celopodnikových nákladov	45	25	20

Oblasť	Objem (tis. Sk)
Prevádzkové procesy	
- náklady na výskum	1 727
- náklady na vývoj	6 841
Investičné procesy	
aktivované náklady na vývoj	3 905
neaktivované náklady na vývoj	1 860

K najvýznamnejším úlohám ukončeným v roku 2004 patria najmä:

- Metodika stanovenia hodnôt prístupových napätí kolajnic elektrifikovaných tratí
- Vývoj zariadenia s predvolbou rýchleho posunu pri nárazových skúškach
- Technický systém pre indikáciu a záznam meraných dát pri jazdných skúškach
- Vybavenie meracieho vozňa dynamometrickým zariadením pre výpočet brzdiacej hmotnosti železničných kolajových vozidiel
- Postup pre vyhodnocovanie činnosti traťovej časti líniového vlakového zabezpečovača
- Vyriešenie metódy kalibrácie teplomerov
- Stanovenie požiadaviek na skupinové ukoľajňovanie trakčného vedenia
- Železničné rádiové siete – revízia TNŽ 34 2858
- Vývoj zariadenia na skúšky bezpečnosti proti vykofajeniu
- Ďalšie úlohy riešili problematiku v oblasti energetiky, skúšobníctva, diagnostiky a implementácie legislatívy EÚ a SR do praxe ŽSR.

DLHODOBÝ FINANČNÝ MAJETOK

Štruktúra obchodných podielov a majetkových účastí ŽSR je ku dňu 31.12.2004 nasledovná:

Spoločnosť	Podiel v %	Obstarávacia cena obch. podielu v tis. Sk
Železničná priemyselná stavebná výroba, a.s. Čaňa	41,06	21 520
Martinská mechatronická, a.s. (Vrútky)	20,00	200
BETAMAT, a.s. Zvolen	10,00	100
HIT RAIL, B.V. (Holandsko)	4,00	4 583
STROJEXPORT, a.s. Praha	0,06	1 200



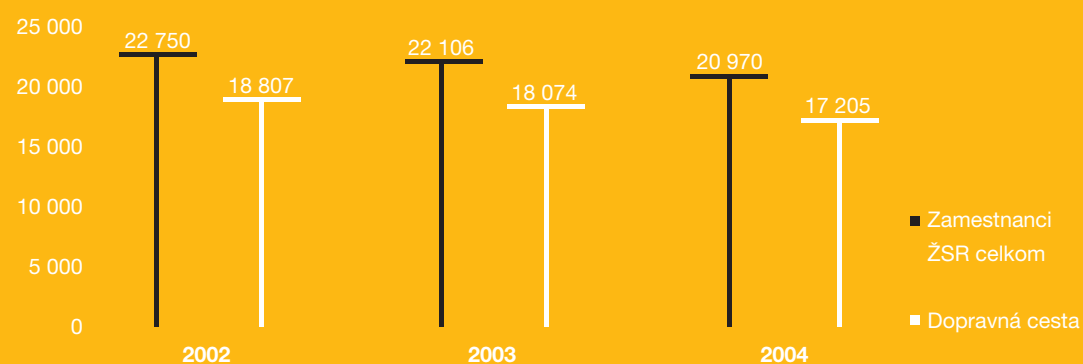
ĽUDSKÉ ZDROJE

ŽSR zamestnávali v roku 2004 v priemerných prepočítaných počtoch 20 970 zamestnancov, čo je o 413 zamestnancov menej v porovnaní s plánovaným počtom v priemerných prepočítaných počtoch.

Podľa "Podnikateľského plánu ŽSR na rok 2004" sa plánovalo znížiť evidenčný počet zamestnancov ŽSR optimalizačnými nástrojmi o 917 zamestnancov a priemerný evidenčný prepočítaný počet znížiť o 723 zamestnancov. V skutočnosti sa na ŽSR oproti roku 2003 znížil evidenčný počet zamestnancov o 1 147 zamestnancov a priemerný evidenčný prepočítaný počet sa znížil o 1 136 zamestnancov.

	2002	2003	2004
Zamestnanci ŽSR celkom	22 750	22 106	20 970
Dopravná cesta	18 807	18 074	17 205
Generálne riaditeľstvo	500	507	406
Ostatné vnútorné organizačné jednotky	3 443	3 525	3 359
THP celkom	8 798	8 729	8 407

V roku 2004 bolo na ŽSR prijatých 73 absolventov stredných a vysokých škôl v zmysle "Adaptačného programu absolventov vybraných škôl".



BEZPEČNOSŤ PRI PRÁCI

PRACOVNÉ ÚRAZY

	2002	2003	2004	Index	
				2003/2002	2004/2003
Smrteľné pracovné úrazy	0	0	0	0,000	0,000
Ťažké pracovné úrazy	2	1	1	0,500	1,000
Ostatné pracovné úrazy	124	125	78	1,008	0,624
Pracovné úrazy celkom	126	126	79	1,000	0,627

NEHODOVÉ UDALOSTI V SIETI ŽSR

	2002	2003	2004*	Index	
				2003/2002	2004/2003
Počet nehodových udalostí v sieti ŽSR	902	806	514	0,89	0,64
Z toho:					
Veľké nehody (A)	16	8	96	0,50	12
Z toho : kategória A5	0	0	95		
Nehody (B)	16	12	31	0,75	2,58
Z toho : kategória B5	0	0	24		
Ohrozenie a narušenie prevádzky (C,D)	870	786	387	0,90	0,49
Nehody so zodpovednosťou ŽSR	149	128	126	0,86	0,98
Nehody so zodpovednosťou ZSSK	-	408	131	-	0,32
Nehody s cudzím zavinením	285	270	251	0,95	0,93
Spôsobená škoda (mil. Sk)	39	18	21,8	0,46	1,21

* Dňom 1.1.2004 bola zavedená zmena kategorizácie nehodových udalostí. Boli zavedené nové kategórie nehodových udalostí A5 (smrteľné úrazy a ťažké zranenia spôsobené pohybom koľajového vozidla), B5 (ublíženie na zdraví osôb spôsobené pohybom koľajového vozidla).

VPLYV ČINNOSTI ŽSR NA ŽIVOTNÉ PROSTREDIE A NA ZAMESTNANOSŤ

ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

▪ **Opatrenia na zníženie nepriaznivého dopadu činnosti ŽSR na životné prostredie**
Z opatrení, znižujúcich nepriaznivý dopad ŽSR na životné prostredie možno uviesť najmä:

- funkčný celoplošný zvozný systém nebezpečných odpadov v súlade s platnou legislatívou v odpadovom hospodárstve.
- sanácia horninového podložia a podzemných vôd v Čiernej nad Tisou ako odstraňovanie starej ekologickej záťaže, prevádzkovanie hydraulikkej ochrany vodného zdroja Boľany vrátane nariadeného monitoringu.
- spracováva sa Program odpadového hospodárstva pre polychlóvané bifenyly v zmysle zákona č. 223/2001 o odpadoch v znení neskorších predpisov.

▪ **Prehľad ekologických havárií**

V priebehu roka 2004 bola zaznamenaná jedna ekologická havária s vplyvom na životné prostredie v železničnej stanici Bánovce nad Bebravou, kde po vykoľajení hnacieho vozidla došlo k poškodeniu palivovej nádrže. Komisia vedená orgánom štátnej správy určila za pôvodcu havárie ZSSK. Udalosť je v šetrení, pokuta zatiaľ nebola udelená.

▪ **Poplatky za znečisťovanie ovzdušia**

ŽSR platia v zmysle zákonnej povinnosti poplatok za znečisťovanie ovzdušia strednými zdrojmi.

ZAMESTNANOSŤ

Dlhodobé znižovanie počtu zamestnancov ŽSR, ktoré predstavuje rádovo tisíc zamestnancov ročne, má vplyv aj na zamestnanosť Slovenskej republiky. Zavedený interný trh práce je efektívnym nástrojom starostlivosti o nadbytočných zamestnancov. ŽSR každoročne prijímajú do pracovného pomeru 70 až 100 čerstvých absolventov vybraných škôl v rámci adaptačného programu absolventov. ŽSR ako najväčší zamestnávateľ v SR sa podieľajú na plnení opatrení Národného plánu zamestnanosti, najmä I. piliera opatrení – Zlepšenie zamestnanosti a aktívne sa zapájajú do projektov Európskej únie v tejto oblasti.

VÝZNAMNÉ UDALOSTI PO ROKU 2004

ZMENA ORGANIZAČNEJ ŠTRUKTÚRY

V súlade s prijatým návrhom 2. etapy zmeny systému riadenia a organizovania ŽSR boli zrušené štyri Oblastné riaditeľstvá a zriadené nové organizačné zložky, ktoré začali svoju činnosť dňom 1.1.2005:

Pre správu majetku železničnej infraštruktúry, organizovanie a obsluhu dopravy na dráhe:

- Oblastné riaditeľstvo Trnava, Oblastné riaditeľstvo Košice;

Pre údržbu železničnej infraštruktúry:

- Údržba železničnej infraštruktúry Bratislava

PRIJATIE ZÁKONA Č. 109/2005 Z. z.

Zákon č. 109/2005 Z. z. zo dňa 9.2.2005 mení a dopĺňa zákon č. 164/1996 Z. z. o dráhach. V roku 2005 bude potrebné prispôsobiť činnosť ŽSR vo vzťahu ku zmenám, ktoré budú platiť od 1.1.2006, najmä v oblasti:

- zmeny zmluvných vzťahov medzi ŽSR a štátom (ruší sa zmluva o výkonoch vo verejnom záujme pri prevádzkovaní dráh),
- potreba nastavenia nového systému finančných vzťahov so štátom,
- zriadenie Regulačného úradu pre železničnú dopravu a z toho vyplývajúce zmeny v systéme regulácie pre prevádzku dráh, najmä v regulácii koncepcii spolplatňovania používania železničnej dopravnej cesty,
- zmien v systéme zabezpečovania interoperability.

STRATEGICKÉ ZÁMERY

Strategické smerovanie ŽSR je podmienené ekonomickým a právnym prostredím členského štátu Európskej únie. Európska komisia venuje značnú podporu železničnému sektoru, čo umožňuje železničným podnikom pre budúce obdobie plánovať významnejšie postavenie na dopravnom trhu.

V neposlednom rade sa očakávajú nové príležitosti pre železničnú dopravu v rozvíjajúcom sa hospodárskom sektore Slovenska najmä v oblasti priemyselných parkov a automobilového priemyslu.

Liberalizácia podmienok na dopravnom trhu sa stáva dôležitým impulzom k snahe o vyššiu pružnosť a budovanie konkurencieschopnosti ŽSR.

ŽSR pôsobia vo funkcii samostatného podniku - manažéra infraštruktúry, ktorého hlavné priority sú zamerané na:

- Obchodnú činnosť s dominanciou obchodovania s dopravnými trasami
- Proces organizácie a riadenia dopravy
- Modernizáciu infraštruktúry na podporu obchodnej orientácie podniku a efektívnosti podniku
- Pokračovanie transformácie ŽSR na trhovo orientovaný subjekt v podmienkach regulovanej hospodárskej súťaže

Požiadavku poskytovania kvalitnej dopravnej

cesty, skracovanie jazdných dôb, bezpečnosť, presnosť dopravy a minimalizácia nákladov do dopravnej cesty a prevádzky ŽSR je možné splniť na základe úspešnej realizácie nasledovných krokov:

- Presadenie plnej harmonizácie legislatívy SR a EÚ v oblasti právneho postavenia ŽSR ako manažéra železničnej infraštruktúry a úpravy partnerských vzťahov medzi štátom a ŽSR v oblasti financovania výkonov vo verejnom záujme.
- Maximalizácia obchodného potenciálu ŽSR pružnou ponukou a efektívnosťou služieb, vrátane úplnej zmeny filozofie tvorby cien služieb ŽSR.
- Vytvorenie podmienok pre rýchle získanie presných informácií o poskytovaných službách rozvojom a aplikáciou informačných technológií do plánovania a sledovania svojich služieb.
- Vytváranie optimálnych riešení pre využitie obchodovania s elektrickou energiou, telekomunikačnými službami, majetkom a inými doplnkovými službami ŽSR.
- Zabezpečenie interoperability, najmä v styku s ostatnými železničnými infraštruktúrnymi podnikmi.
- Zabezpečenie finančných zdrojov pre aktivity ŽSR vhodnou kombináciou tržieb, využitím

cudzích zdrojov, čerpania fondov Európskej únie.

ŽSR sa pri zabezpečení medzinárodných prepravných tokov zamerajú na doriešenie väzieb so susednými železničnými správami a príslušnou štátnou správou pri presune činností z pohraničných prechodových staníc do existujúcich vlakových staníc. Výhľadovo tieto riešenia odbúrajú stratové časy pri prepravách. Projekty tohto zamerania sú podporované EÚ a koordinované UIC.

Trate ŽSR budú na hranici s Ukrajinou zahrnuté do tzv. Schengenskej hranice so svojim špecifickým režimom.

Z pohľadu stratégie a prognóz rastu prepravy tovarov medzi východom a západom sa železničné prepojenia s východom medzi členskými a nečlenskými krajinami EÚ stávajú významné a EÚ dáva tomuto priestoru náležitý význam.

Významným projektom sa stáva železničné prepojenie Viedeň – Bratislava s potenciálom rastu osobnej a nákladnej dopravy v euroregióne Centropa.

Liberalizácia dopravného trhu stavia ŽSR pred úlohu minimalizovať obmedzenia na sieti ŽSR, ktoré vytvárajú prekážky pre vstup cudzích dopravcov. Riešenia vyplývajúce z technických špecifikácií pre interoperabilitu musia železnice

implementovať v zadaných časových horizontoch.

Proces riešenia regionálnej dopravy je stále otvorený a vyžaduje si koncepčné rozhodnutia zo strany štátnej správy. Cieľom je podporiť harmonizáciu dopravy v jednotlivých regiónoch, ktoré môžu prevziať významnú úlohu v organizácii regionálnej dopravy.

V oblasti železničnej dopravy vyústila legislatíva do prijatia smerníc 2001/12, 2001/13, 2001/14, 2001/16 a ich modifikácií v rámci tzv. II. železničného balíčka. Návrhy III. železničného balíčka stavajú pred železničné podniky ďalšie liberalizačné opatrenia. ŽSR tento legislatívny proces sledujú a v súlade s národnou legislatívou odporúčania postupne implementujú.

Aktívne pôsobenie ŽSR vo významných medzinárodných železničných združeniach ako UIC, CER, OSŽD, EHK-OSN-TER, G4, V4, RNE a ďalších umožňuje ŽSR sledovať strategické trendy, smery vývoja a postavenia železníc na európskom dopravnom trhu. Relevantné dokumenty a odporúčania týchto organizácií sú v stratégii podniku zahrnuté.

Postupujúca modernizácia koridoru, rastúci počet dopravcov na sieti, pokračujúca transformácia ŽSR zakladajú predpoklady, aby ŽSR ako manažér infraštruktúry efektívne pôsobili v danom európskom dopravnom priestore.



ZÁVERY RATINGOVEJ ANALÝZY:

Hospodárenie Železníc Slovenskej republiky, Bratislava (ŽSR), je naďalej významne ovplyvňované riešením prevzatej záťaže z titulu plnenia konsolidačnej funkcie po rozdelení unitárnych železníc na majetkovú a prevádzkovú časť. Prevzatie dlhovej záťaže, nákladov z vysporiadania majetku a nedostatočná úhrada strát pri plnení štátnej dopravnej politiky sa premietli do horšieho finančného profilu ŽSR s vysokou úrovňou dlhovej služby a nedostatočným prevádzkovým cash flow. S ohľadom na pokračujúcu reštrukturalizáciu zameranú na zvýšenie efektivity činností, zvýšenú podporu štátu vo forme neinvestičných dotácií a podporu štátu pri plnení aktuálnej dlhovej služby,

CRA RATING AGENCY, a.s., potvrdzuje
Železniciam Slovenskej republiky
krátkodobý CRA Rating na úrovni
skP-1

Podporou dlhodobej ratingovej úrovne Železníc Slovenskej republiky, Bratislava, je charakter činnosti a postavenie ŽSR ako prirodzeného monopolu v oblasti prevádzkovania železničnej dopravnej infraštruktúry. Medzi ďalšie faktory podpory patrí štatút podniku podľa zvláštneho zákona s plným vlastníctvom štátu, ako aj celkové špecifické postavenie ŽSR v ekonomike Slovenska. Pokračujúca reštrukturalizácia so zameraním na vyčlenenie vedľajších činností a sprehľadnenie prevádzkových činností vytvára predpoklady pre znižovanie fixných nákladov, čo v kombinácii so zvýšením štátnych neinvestičných dotácií zlepši úroveň generovaného cash flow. Obmedzením hodnotenia je trvajúce vysoké úverové zadĺženie a reálna neschopnosť uhrádzať tieto prevzaté záväzky z vygenerovaných vlastných zdrojov i pri predpokladanom zlepšení hospodárenia po dokončení reštrukturalizácie. Rizikom je aj obmedzovanie dopravných výkonov zákazníkov ŽSR a neistota plynúca zo zámerov nových vlastníkov po prevedenej privatizácii a ich finančná situácia. CRA očakáva, že ŽSR s ohľadom na strategický význam pre dopravný systém na Slovensku zostanú plne v majetku štátu aj v dohľadnej budúcnosti, z čoho sa bude odvíjať regulačná a legislatívna podpora a dotačná politika tak, aby ŽSR plnili záväzky štátu v oblasti rozvoja a modernizácie železničnej siete pri súčasnom plnení dlhovej služby ŽSR vrátane záväzkov bez vystavenej štátnej záruky. Rating ŽSR tak bude naďalej v úzkej korelácii s ratingovou úrovňou Slovenska, ktorá bola zvýšená na úroveň A.

CRA RATING AGENCY, a.s., preto zvyšuje
Železniciam Slovenskej republiky
dlhodobý CRA Rating na úroveň
A / skAa-

V Bratislave a Prahe, dňa 5. apríla 2005

Vladislav HRÁCH

Vladislav HRÁCH
 senior analytik
 CRA RATING AGENCY, a.s.

Lubomír DUBECKÝ

Lubomír DUBECKÝ
 riaditeľ pre SR
 CRA RATING AGENCY, a.s.

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

pre Správnu radu

Železníc Slovenskej republiky, Bratislava

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky Železníc Slovenskej republiky Bratislava za rok 2004, ktorá obsahuje súvahu zostavenú k 31. decembru 2004, súvisiaci výkaz ziskov a strát za rok, ktorý sa k uvedenému dátumu skončil a poznámky. Za uvedenú účtovnú závierku je zodpovedné vedenie ŽSR Bratislava. Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu.

Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme audit naplánovať a vykonať tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti. Audit zahŕňa overenie dôkazov, ktoré dokladujú sumy a iné údaje v účtovnej závierke, na základe testov. Audit ďalej obsahuje zhodnotenie použitých účtovných princípov a zhodnotenie významných odhadov, ktoré uskutočnilo vedenie ŽSR Bratislava, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej závierky ako celku. Sme presvedčení, že náš audit poskytuje primerané východisko pre náš názor.

Podľa nášho názoru účtovná závierka vyjadruje verne vo všetkých významných súvislostiach finančnú situáciu ŽSR Bratislava k 31. decembru 2004 a výsledky hospodárenia za rok, ktorý skončil k uvedenému dátumu, v súlade so slovenským zákonom o účtovníctve.

Bez toho, že by sme podmienili náš názor, upozorňujeme na nasledujúce skutočnosti:

1. Priložené účtovné výkazy boli vypracované s predpokladom, že ŽSR bude nepretržite pokračovať vo svojej činnosti. Schopnosť ŽSR pokračovať vo svojej činnosti, vo svojom investičnom programe a plnení úverových a prevádzkových záväzkov stále závisí od finančnej štátnej podpory a získania dodatočných finančných zdrojov.
2. V súlade s Uznesením vlády Slovenskej republiky č. 835 z 25. 8. 2004 bolo realizované Vyhlásenie o nenávratnosti realizovaných štátnych záruk pre Železnice SR prostredníctvom Fondu národného majetku SR v rokoch 2003 a 2004, v dôsledku čoho ŽSR vykazujú účtovný zisk 887 mil. Sk.
3. ŽSR v súlade s „Projektom transformácie a reštrukturalizácie železníc SR“, ktorý bol schválený Uznesením vlády Slovenskej republiky č. 830/2000 pokračujú v príprave dodatočného vkladu do nástupníckych spoločností Železničnej spoločnosti a.s. v zmysle zákona č. 259/2001 Z. z. v účtovnej hodnote 904 mil. Sk. Táto skutočnosť ovplyvní stav majetku ŽSR.

V Bratislave, 15. apríla 2005

SOLIDITA, spol. s r.o.
 Račianska 71
 832 59 Bratislava
 Obchodný register, zložka 18497/B
 Licencia SKAU 199



Jozefína Dráčková

Ing. Jozefína Dráčková
 Zodpovedný audítor
 Licencia SKAU 688

Železnice Slovenskej republiky

Správa nezávislého audítora

Správnej rade Železníc Slovenskej republiky, Bratislava:

Vykonalí sme audit pripojenej účtovnej závierky Železníc Slovenskej republiky (ďalej iba ŽSR alebo spoločnosť) za rok končiaci 31. decembra 2004, ktorú tvorí výkaz ziskov a strát, súvaha, výkaz o zmenách vo vlastnom imaní, výkaz cash flow a príslušné poznámky. Za túto účtovnú závierku zodpovedá manažment spoločnosti. Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na účtovnú závierku na základe nášho auditu. Účtovnú závierku spoločnosti za rok končiaci sa 31. decembra 2003 auditoval iný audítor, ktorý vo svojej správe zo dňa 8. apríla 2004 vyjadril nepodmienený názor na túto účtovnú závierku s upozornením na nevyhnutnú podporu štátu pri fungovaní spoločnosti.

Audit sme vykonali v súlade s Medzinárodnými auditorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme audit naplánovať a vykonať tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti. Audit zahŕňa overenie dôkazov, ktoré dokladujú sumy a iné údaje uvedené v účtovnej závierke, a to na základe testov. Súčasťou auditu je tiež zhodnotenie použitých účtovných princípov a zhodnotenie významných odhadov, ktoré uskutočnil manažment, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej závierky ako celku. Sme presvedčení, že náš audit poskytuje primerané východisko pre náš názor.

Podľa nášho názoru účtovná závierka vyjadruje verne, vo všetkých významných súvislostiach, finančnú situáciu spoločnosti k 31. decembru 2004 a výsledky jej činnosti, peňažných tokov a zmien vo vlastnom imaní za rok končiaci k uvedenému dátumu v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo.

Bez podmienenia nášho názoru upozorňujeme na poznámku 1 k účtovnej závierke. Spoločnosť vykázala čistý zisk 751 mil. Sk za rok končiaci 31. decembra 2004. K uvedenému dátumu krátkodobé záväzky spoločnosti presiahli jej krátkodobé aktíva o 6 368 mil. Sk. Schopnosť spoločnosti pokračovať vo svojej činnosti podľa zásady nepretržitého trvania spoločnosti a plniť svoj investičný program a iné prevádzkové a finančné záväzky je naďalej závislá od nepretržitej štátnej pomoci vo forme investičných a prevádzkových dotácií. Okrem toho, ako je uvedené v poznámke 1 k účtovnej závierke, spoločnosť nevlastní žiadny dlhodobý hmotný majetok, ktorý spravuje. Majetok vlastní výhradne štát, ktorý ho zveril ŽSR.

Bratislava, 28. apríla 2005

G. Hladký, A. N. T.

SOLIDITA, s.r.o.

VÝKAZ ZISKOV A STRÁT

Podľa medzinárodných štandardov pre finančné výkazníctvo
k 31.12.2004

v miliónoch slovenských korún	2003	2004
Výnosy		
Poplatky za trate	7 351	7 070
Poskytovanie služieb	1 441	1 538
Štátne dotácie	10 906	2 300
Odpustenie dlhov	-	2 799
Ostatné výnosy	450	153
	20 148	13 860
Prevádzkové náklady		
Materiál a suroviny	1 024	1 030
Náklady na energiu	449	514
Opravy a údržba	814	639
Osobné náklady	6 101	6 229
Odpisy a amortizácia	2 898	3 161
Zrušenie rezerv/opravných položiek	(2 904)	-
Ostatné prevádzkové náklady, netto	1 405	521
	9 787	12 094
Zisk z prevádzkových činností	10 361	1 766
Finančné náklady, netto	2 453	1 015
Čistý zisk	7 908	751

Pre lepšie pochopenie finančnej situácie spoločnosti k 31. decembru 2004 a výsledkov jej hospodárenia a peňažných tokov za rok 2004 treba posudzovať finančné informácie uvedené vo výročnej správe v súvislosti s príslušnou audítovanou účtovnou závierkou.



SÚVAHA

Podľa medzinárodných štandardov pre finančné výkazníctvo
k 31.12.2004

v miliónoch slovenských korún	2003	2004
AKTÍVA		
Dlhodobé aktíva		
Hmotný majetok	56 423	56 993
Nehmotný majetok	172	108
Ostatné finančné aktíva	53	51
	56 648	57 152
Krátkodobé aktíva		
Zásoby	637	506
Pohľadávky z obchodného styku a ostatné pohľadávky	15 352	2 825
Peniaze a peňažné ekvivalenty	793	548
	16 782	3 879
Aktíva spolu	73 430	61 031
VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY		
Vlastné imanie		
Základné imanie	21 733	21 733
Kapitálové fondy	11 662	12 153
Zákonný rezervný fond	636	636
Akumulované straty	(13 191)	(12 440)
	20 840	22 082
Rezervy	1 334	1 308
Dlhodobé záväzky		
Úvery a pôžičky	22 968	22 351
Štátne dotácie a dotácie EU	2 433	4 854
Ostatné dlhodobé záväzky	253	189
	25 654	27 394
Krátkodobé záväzky		
Krátkodobá časť úverov a pôžičiek	15 431	1 958
Krátkodobé bankové úvery	1 878	2 587
Záväzky a časové rozlíšenie	6 905	5 515
Záväzky voči zdravotným a sociálnym inštitúciám	1 388	187
	25 602	10 247
Vlastné imanie a záväzky spolu	73 430	61 031

Pre lepšie pochopenie finančnej situácie spoločnosti k 31. decembru 2004 a výsledkov jej hospodárenia a peňažných tokov za rok 2004 treba posudzovať finančné informácie uvedené vo výročnej správe v súvislosti s príslušnou audítovanou účtovnou závierkou.

SÚVAHA



KONTAKTNÉ ÚDAJE

GENERÁLNE RIADITELSTVO ŽSR

Klemensova 8
813 61 Bratislava
Slovenská republika
tel: ++421 /2/ 5058 7005
++421 /2/ 5292 5242
fax: ++421 /2/ 5296 2296
e-mail: gr@zsr.sk

GENERÁLNE ZASTUPITELSTVÁ ŽSR

■ PARIS

UNION INTERNATIONALE DES CHEMINS DE FER INTERNATIONALER
EISENBAHNVERBAND – INTERNATIONAL UNION OF RAILWAYS
16, Rue Jean Rey
F – 75015, Paris
France

tel: ++33 /0/ 1 44 49 21 14
Fax: ++33 /0/ 1 44 49 21 19
e-mail: fazik@uic.asso.fr

■ BRUSEL

LES CHEMINS DE FER DE LA REPUBLIQUE SLOVAQUE
BUREAU DE REPRESENTATION EN BELGIQUE
55 Avenue des Arts
1000 Bruxelles
Belgique

tel: ++32 /2/ 213 08 61
Fax: ++32 /2/ 512 52 31
E-mail: mocko.zsr@skynet.be

■ WARSZAWA

KOMITET OSJD
ul. Hoża 63/67
00 681 Warszawa
Poland

tel: ++4822 / 657 36 00
Fax: ++4822 / 621 94 17, ++4822 / 657 36 54, ++4822 / 657 36 90
E-mail: osjd@osjd.org.pl

